

12 Juillet 1961

REUNION RELATIVE AU COMMERCE INTERNATIONAL DES TEXTILES DE COTON
GROUPE DE STATISTICIENS DES TEXTILES

Note sur les méthodes permettant de mesurer la part du marché
intérieur couverte par les importations

S'il est relativement aisé de comparer les niveaux d'importation réalisés dans divers pays, il paraît nécessaire de faire également porter les comparaisons sur la capacité d'absorption des marchés nationaux pour pouvoir mesurer, au moins approximativement, la part des importations dans la consommation intérieure de chacun des pays considérés.

Pour les tissus et les articles de confection simple, les quantités produites et importées sont en général disponibles, et l'unité de quantité utilisée est en général le poids. Pour ces articles, il paraît donc naturel de faire des comparaisons internationales basées sur des tonnages; ces comparaisons, bien qu'elles ne tiennent compte qu'imparfaitement des différences de qualité, permettent cependant de déterminer des ordres de grandeur.

Pour les articles d'habillement, les unités de quantités utilisées dans les statistiques sont variées (nombre, superficie, poids); de plus les différences de qualité peuvent être très grandes. Pour ramener les productions et les importations à une unité commune, on peut envisager plusieurs méthodes:

- i) on peut songer à calculer le tonnage (ou la superficie, ou le mètre) des articles d'habillement produits et importés; des calculs de cette nature ont été entrepris aux Etats-Unis et au Canada;
- ii) on peut se limiter à faire porter les comparaisons sur la valeur des importations par personne; le secrétariat de l'OECE a fait des calculs dans ce sens;
- iii) on peut, grâce aux travaux de comptabilité nationale qui se sont développés dans de nombreux pays, obtenir des comparaisons portant sur le volume de la consommation d'articles d'habillement par les ménages;
- iv) on peut enfin envisager de faire des comparaisons basées sur des estimations de la valeur de la production d'articles d'habillement dans les différents pays.

La présente note a pour objet de décrire sommairement quelques-unes des méthodes qui peuvent être utilisées pour traiter ces difficultés. Etant donné que certaines informations relatives à l'année 1960 ne sont pas encore disponibles, les tableaux III, IV et V ont été établis pour l'année 1959.

1. Comparaisons basées sur la détermination du tonnage ou du métrage de la production et des importations d'articles d'habillement

i) Etats-Unis

La méthode suivie pour arriver à déterminer le "contenu en coton brut" des articles importés aux Etats-Unis est décrite sommairement dans "The Cotton Situation", Department of Agriculture, Washington, Mai 1960. Des calculs sont d'abord faits pour estimer le poids des différentes catégories d'articles intéressés, puis ces poids sont ensuite corrigés pour aboutir à une estimation du poids de coton brut nécessaire pour fabriquer ces articles.

Les difficultés de calcul sont dues principalement au fait que pour les articles de confection, les statistiques douanières enregistrent souvent les quantités dans des unités autres que le poids (longueur, surface, nombre d'unités, etc.). De plus, pour certains groupes d'articles, la valeur est seule enregistrée. Lorsque le poids n'est pas connu directement, on l'estime à l'aide de facteurs de conversion (lorsqu'une unité de quantité autre que le poids est donnée dans les statistiques) ou à l'aide d'un indice de prix (lorsque seules les valeurs sont disponibles). Le tableau I donne pour 1959 et 1960 les résultats de ces calculs.

Cette méthode ne permet pas de faire des comparaisons entre les importations et la consommation intérieure pour des catégories détaillées d'articles d'habillement étant donné que les données relatives à la production n'ont pas été systématiquement converties en équivalent de coton brut.

ii) Canada

Une méthode assez voisine a été utilisée au Canada pour estimer le métrage des articles de confection et de confection simple importés¹. Le secrétariat n'a pas d'informations sur le détail des calculs qui ont permis d'aboutir au tableau II.

iii) Autres pays

Il ne semble pas que des calculs ayant pour objet de mesurer la quantité de coton contenue dans les articles d'habillement importés - ou leur superficie - aient été entrepris systématiquement dans d'autres pays importateurs d'articles en coton.

¹Comme dans le cas des Etats-Unis, il ne semble pas que des calculs aient été entrepris pour mesurer le métrage des différentes catégories d'articles d'habillement produits au Canada.

2. Comparaisons basées sur la valeur des importations par personne

Le calcul de la valeur des importations d'articles d'habillement par personne est très simple. (Voir le tableau III.) On doit cependant se souvenir, lorsqu'on interprète des données de cet ordre, du fait que les dépenses des ménages pour des articles textiles dépendent considérablement de leurs revenus. Ceci est illustré par le tableau IV qui montre, pour quelques pays, les dépenses totales des ménages en 1959 et les dépenses d'habillement¹ correspondantes: pour l'Italie, par exemple, les revenus² par personne sont environ 4 fois et demie plus faibles qu'aux Etats-Unis, et les dépenses d'habillement par personne sont aussi 4 fois et demie plus faibles en Italie qu'aux Etats-Unis.

3. Comparaisons basées sur la valeur de la consommation d'habillement

Les indications données au paragraphe précédent montrent que les comparaisons entre pays seraient améliorées si on disposait de données précises à la fois sur la valeur de la consommation d'habillement dans les divers pays considérés et sur le niveau relatif des prix pratiqués dans ces mêmes pays. Des données relatives aux dépenses des ménages pour l'ensemble des articles d'habillement sont disponibles pour de nombreux pays, dans le cadre des travaux de comptabilité nationale effectués régulièrement. De plus, grâce aux travaux conduits au secrétariat de l'OECE, il est possible, pour les Etats-Unis et les pays de l'Europe de l'Ouest, d'arriver à des comparaisons assez précises portant sur le volume de la consommation d'habillement. Des comparaisons de cette nature sont présentées dans le tableau V.

Il ne serait évidemment pas possible d'utiliser cette méthode si on voulait obtenir une mesure précise des consommations de certains articles d'habillement - par exemple les articles en coton - mais elle permet cependant d'obtenir une première approximation probablement suffisante pour les besoins de la Conférence.

¹Le terme habillement est pris ici dans un sens large; les dépenses indiquées dans le tableau comprennent en particulier les achats de tissus et de chaussures faits par les ménages.

²Les chiffres du tableau IV sont obtenus en convertissant en dollars les dépenses exprimées en monnaies nationales à l'aide des taux de change officiels. Les comparaisons ainsi obtenues sont, de façon générale, assez grossières, parce qu'elles ne tiennent pas compte des différences entre pays dans le niveau des prix des divers groupes de biens et services.

4. Comparaisons basées sur la valeur de la production d'articles d'habillement

Il ne semble pas que les statistiques industrielles courantes, ni même les recensements industriels, puissent servir de base à des comparaisons internationales précises portant sur la production de l'ensemble des articles d'habillement: en effet une partie importante de ces articles est généralement fabriquée dans de petits établissements dont l'activité n'est pas couverte par ces enquêtes statistiques. Il semble donc que des comparaisons détaillées ne pourraient être entreprises que si des enquêtes spéciales étaient faites dans chaque pays pour estimer la valeur de la production (industrielle et artisanale) des différentes catégories d'articles d'habillement.

Table I/Tableau I

Raw cotton equivalent of United States imports for consumption of cotton fabrics, made-up articles and wearing apparel, 1959 and 1960

Importations pour la consommation de tissus de coton, d'articles de confection simple et d'articles d'habillement aux Etats-Unis en 1959 et 1960, exprimées en termes d'équivalent de coton brut

(thousand metric tons/milliers de tonnes métriques)

	<u>1959</u>	<u>1960</u>
Yarn, thread and cloth/Fils, filés et tissus	<u>31.0</u>	<u>65.8</u>
Made-up articles/Confection simple	6.8	6.4
Flee fabrics and manufactures/Velours, etc.	1.4	0.8
Table damask and manufactures/Linge de table	2.2	2.0
Bed clothes and towels/Draps et serviettes	3.2	3.6
Wearing apparel/Habillement	<u>33.9</u>	<u>35.8</u>
Gloves, hosiery and handkerchiefs/ Gants, bas et chaussettes, mouchoirs	1.1	1.1
Other wearing apparel/Autres articles	32.8	34.7
Grand total/Total général	<u>71.7</u>	<u>108.0</u>

Source: "The Cotton Situation", United States Department of Agriculture, Washington, March 1961/Mars 1961.

Table II/Tableau II

<u>Apparent consumption of cotton fabrics, made-up articles and clothing in Canada, 1960</u>	<u>Consommation apparente de tissus de coton, d'articles de confection simple et d'habillement en coton au Canada en 1960</u>
Apparent consumption of fabrics/Consommation apparente de tissus	<u>423</u>
Canadian shipments/Livraisons des entreprises canadiennes	229
Imports/Importations	209
Exports/Exportations	-15
Net imports of clothing and made-up articles/Importations nettes d'articles de confection simple et d'habillement	<u>62</u>
Clothing/Habillement	33
Made-up articles/Confection simple	29
Total apparent consumption of broadwoven fabrics/Consommation apparente totale de tissus de grande largeur	<u>485</u>

Source: Document supplies by the Government of Canada/Document transmis
par le gouvernement du Canada.

Table III/Tableau III

Imports of wearing apparel from
Hong-Kong and Japan into selected
countries, 1959

Importations d'articles d'habillement
de certains pays en 1959 en provenance
de Hong-Kong et du Japon

	Total imports/Importations totales			Imports per caput/ Importations par personne
	<u>Hong-Kong</u>	<u>Japan/ Japon</u>	<u>Total/ ensemble</u>	
	(million dollars)/ (millions de dollars)			(dollars per caput)/ (dollars par personne)
Belgium/Belgique	0.3	1.3	1.6	0.17
France	-	-	-	0.00
Germany/Allemagne	10.5	2.3	12.8	0.25
Italy/Italie	-	-	-	0.00
Netherlands/Pays-Bas	0.4	0.6	1.0	0.09
Sweden/Suède	3.6	1.1	4.7	0.63
United Kingdom/ Royaume-Uni	28.5	0.7	29.2	0.56
United States/ Etats-Unis	49.7	101.8	151.5	0.86
Canada	5.4	23.5	28.9	1.66

Source: OEEC Statistical Bulletins, Foreign Trade, Series C, 1959/
Bulletins statistiques de l'OECE, Commerce extérieur, Série C, 1959.

Table IV/Tableau IV

	<u>Expenditures for clothing and total expenditures per caput, in selected countries, 1959</u>	<u>Dépenses d'habillement et dépenses totales par personne dans divers pays en 1959</u>	
	<u>Total expenditure/ Dépenses totales</u> (1)	<u>Clothing¹/Dépenses d'habillement¹</u> (2)	<u>Ratio/ Rapport</u> (2) (1)
	dollars per caput/dollars par personne		percentages/pourcentages
Belgium-Luxemburg/ Belgique-Luxembourg	880	84	10
France	750	88	12
Italy/Italie	370	39	11
Sweden/Suède	900	117	13
United States/Etats-Unis	1,740	167	10
Canada	1,300	120	9

¹Including expenditure on footwear and household purchases of cloth and yarn.

General Note and Source: The data of this table were taken from OEEC Statistical Bulletins, General Statistics, January 1961, pp XI to XXVIII. Official exchange rates were used to convert national currencies into dollars; no account has thus been taken of differences in price levels as between the countries considered./

¹Y compris les dépenses de chaussures ainsi que les tissus et les fils achetés par les ménages.

Note générale et source: Les données de ce tableau sont tirées des Bulletins statistiques de l'OECE, Statistiques générales, janvier 1961, pages XI à XXVIII. Les chiffres exprimés en monnaies nationales ont été convertis en dollars à l'aide des taux de change officiels; on n'a donc tenu aucun compte des disparités de prix qui existent entre les pays considérés.

TABLEAU V - ESTIMATIONS DU VOLUME DE LA CONSOMMATION ET DE LA PRODUCTION D'HABILLEMENT DANS DIVERS PAYS EN 1959

Pays	Consommation par personne en 1950			Population en 1950	Consommation totale en 1950	Indice du volume de la consommation totale 1959/1950	Consommation totale en 1959		Exportations nettes en 1959	Production en 1959 ²
	aux prix européens	aux prix des Etats-Unis	Moyenne				Indice	Valeur aux prix des Etats-Unis		
	(----- Etats-Unis = 100 -----)					(1950=100)	(Etats-Unis=100)	(----- millions de dollars -----)		
Belgique	70	72	71	5,7	4,0	89	2,8	450	± 10	450
France	32	37	35	27,6	9,7	144	11,0	1,780	± 130	1.900
Allemagne	29	32	31	31,6	9,8	177	13,6	2,200	-	2.200
Italie	24	24	24	30,9	7,4	128	7,5	1,220	100	1.300
Pays-Bas	41	45	43	6,7	2,9	129	3,0	490	- 20	470
Suède ¹	..	..	..	..	..	..	3,0 ¹	490 ¹	- 40	450 ¹
Royaume-Uni	46	50	48	32,9	15,8	117	14,6	2.370	± 10	2.400
Etats-Unis	100	100	100	100,0	100,0	127	100,0	16.200	- 170	16.000
Canada ¹	..	..	..	..	..	..	7,1 ¹	1.150 ¹	- 70	1.100 ¹

¹Voir la note sur les sources, paragraphe v).

²Chiffres arrondis.

Sources:

- i) Consommation par personne en 1950: "Comparative National Products and Price Levels", Milton Gilbert and Associates, OEEC Paris 1958; tableaux 24 et 25.
- ii) Indice de volume de la consommation totale 1959/1950: Bulletins statistiques de l'OEEC, Statistiques générales, janvier 1961, pages XI à XXVIII.
- iii) Consommation totale en 1959 (valeur aux prix américains: le chiffre de 16.200 millions de dollars pour les Etats-Unis a été estimé en réduisant de 30 pour cent (pour tenir compte des marges commerciales) la valeur de la consommation d'habillement par les ménages telle qu'elle est donnée dans "Survey of Current Business", juillet 1960, tableau 15 ("clothing and accessories except footwear": 23,100 million dollars). Pour les autres pays, on a appliqué à ce chiffre de 16.200 millions de dollars les indices mentionnés dans la colonne "consommation totale en 1959 (indice)".
- iv) Exportations nettes en 1959: Bulletins statistiques de l'OEEC, Statistiques du commerce extérieur, Série B 1959 (exportations moins importations pour le groupe 841).
- v) Données relatives à la Suède et au Canada: ces pays n'ayant pas été traités dans l'étude de l'OEEC mentionnée au paragraphe i), leur consommation d'habillement en 1959 a été obtenue en convertissant en dollars au taux de change officiel les dépenses (exprimées en monnaie nationale) telles qu'elles sont données dans la source mentionnée au paragraphe ii).